

Toto oznámenie na webovej stránke TED: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:385704-2018:TEXT:SK:HTML>

**Slovensko-Žilina: Trolejbusy  
2018/S 169-385704**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania – vybrané odvetvia**

**Tovary**

**Legal Basis:**

Smernica 2014/25/EÚ

**Oddiel I: Obstarávateľ**

**I.1) Názov a adresy**

Dopravný podnik mesta Žiliny s.r.o.

36007099

Kvačalova 2

Žilina

011 40

Slovensko

Kontaktná osoba: Ing. Peter Ďurkovský

Telefón: +421 415660168

E-mail: [peter.durkovsky@dpmz.sk](mailto:peter.durkovsky@dpmz.sk)

Fax: +421 415643743

Kód NUTS: SK031

**Internetová adresa (internetové adresy):**

Hlavná adresa: <http://dpmz.sk>

Adresa stránky profilu kupujúceho: <http://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-profilov/detail/7482>

**I.2) Informácia o spoločnom verejnom obstarávaní**

**I.3) Komunikácia**

Súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov na: <http://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-profilov/zakazky/7482>

Ďalšie informácie možno získať na vyššie uvedenej adrese

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť na vyššie uvedenej adrese

**I.6) Hlavná činnosť**

Služby mestskej železničnej, električkovej, trolejbusovej alebo autobusovej dopravy

**Oddiel II: Predmet**

**II.1) Rozsah obstarávania**

**II.1.1) Názov:**

Trolejbusy s pomocným pohonom

Referenčné číslo: VS02/2018

**II.1.2) Hlavný kód CPV**

34622300

**II.1.3) Druh zákazky**

Tovary

**II.1.4) Stručný opis:**

Predmetom verejného obstarávania je v súlade s § 3 ods. 2 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov civilná zákazka na dodanie tovaru.

Predmetom zákazky je dodanie 2 kusov nových, úplne nízkopodlažných dvojnápravových sólo trolejbusov mestskej hromadnej dopravy s pomocným pohonom pre prevádzkovanie na trolejbusovej dráhe s menovitým napätím 750 V.

Dodané trolejbusy musia spĺňať požiadavky na technické a právne normy Európskej únie a Slovenskej republiky pre schválenie technickej spôsobilosti na prevádzku v Slovenskej republike.

Podrobné vymedzenie predmetu zákazky je uvedené v súťažných podkladoch.

**II.1.5) Celková odhadovaná hodnota**

Hodnota bez DPH: 1 210 216.67 EUR

**II.1.6) Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: nie

**II.2) Opis****II.2.1) Názov:****II.2.2) Dodatočné kódy CPV****II.2.3) Miesto vykonania**

Kód NUTS: SK031

Hlavné miesto dodania alebo plnenia:

Dopravný podnik mesta Žiliny s.r.o., Kvačalova 2, 011 40 Žilina, SLOVENSKO

**II.2.4) Opis obstarávania:**

Predmetom verejného obstarávania je v súlade s § 3 ods. 2 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov civilná zákazka na dodanie tovaru.

Predmetom zákazky je dodanie 2 kusov nových, úplne nízkopodlažných dvojnápravových sólo trolejbusov mestskej hromadnej dopravy s pomocným pohonom pre prevádzkovanie na trolejbusovej dráhe s menovitým napätím 750 V.

Dodané trolejbusy musia spĺňať požiadavky na technické a právne normy Európskej únie a Slovenskej republiky pre schválenie technickej spôsobilosti na prevádzku v Slovenskej republike.

Podrobné vymedzenie predmetu zákazky je uvedené v súťažných podkladoch.

Odôvodnenie nerozdelenia zákazky na časti:

Nakoľko predmetom zákazky je dodávka tovaru, ktorým sú dve vozidlá určené na verejnú prepravu osôb, pričom vozidlo ako také predstavuje samostatný funkčný celok a berúc do úvahy pri posudzovaní predmetu zákazky viaceré hľadiská (kvantitatívne, kvalitatívne, technické a hospodárne) obstarávateľ rozhodol, že predmet zákazky nie je rozdelený na samostatné časti a zákazka je zadávaná ako 1 celok. V rámci predmetu zákazky sa totiž neobstarávajú 2 alebo viaceré vecne nesúvisiace plnenia, ktoré obvykle na trhu poskytujú odlišné subjekty a preto obstarávateľ rozhodol tak, ako je uvedené vyššie. V nadväznosti na rozhodnutie nerozdeliť predmet zákazky obstarávateľ poukazuje na skutočnosť, že z vykonaného prieskumu trhu za účelom zistenia predpokladanej hodnoty zákazky vyplýva, že na trhu je dostatočný počet hospodárskych subjektov, ktoré dokážu dodať predmet zákazky ako celok, čo vytvára predpoklady na to, aby sa predmet zákazky obstaral v rámci riadnej hospodárskej súťaže. Právo každého uchádzača využiť pri plnení celého predmetu zákazky subdodávateľov týmto rozhodnutím obstarávateľa nie je dotknuté.

**II.2.5) Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Nižšie uvedené kritériá

Kritérium kvality - Názov: technické vyhotovenie vozidla / Relatívna váha: 10

Cena - Relatívna váha: 90

II.2.6) **Odhadovaná hodnota**

Hodnota bez DPH: 1 210 216.67 EUR

II.2.7) **Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody alebo dynamického nákupného systému**

Trvanie v mesiacoch: 17

Toto obstarávanie môže byť obnovené: nie

II.2.10) **Informácie o variantoch**

Budú sa akceptovať varianty: nie

II.2.11) **Informácie o opciách**

Opcie: nie

II.2.12) **Informácie o elektronických katalógoch**

II.2.13) **Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: áno

Číslo projektu alebo referenčné číslo:

Ref. č. VS02/2018

II.2.14) **Doplňujúce informácie**

Operačný program Integrovaná infraštruktúra 2014 - 2020

**Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie**

III.1) **Podmienky účasti**

III.1.1) **Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov**

Zoznam a krátky opis podmienok:

Uchádzač preukáže splnenie podmienok účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) až f) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj ako "ZVO" alebo "zákon o verejnom obstarávaní") dokladmi podľa § 32 ods. 2 ZVO, resp. (ak je relevantné) spôsobom podľa § 32 ods. 4 a/alebo 5 ZVO. Skutočnosti uvedené v ustanoveniach § 32 ods. 1 písm. g) a h) uchádzač nepreukazuje dokladmi, nakoľko uvedené preukazuje obstarávateľská organizácia. Odôvodnenie primeranosti: podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia uchádzačov vychádzajú z taxatívne daných podmienok v zmysle § 32 ZVO. Bližšie informácie k podmienkam účasti týkajúce sa osobného postavenia sú uvedené v súťažných podkladoch.

III.1.2) **Ekonomické a finančné postavenie**

Zoznam a krátky opis kritérií výberu:

V súlade so zákonom o verejnom obstarávaní obstarávateľ stanovil nasledovné podmienky účasti týkajúce sa finančného a ekonomického postavenia:

Podľa § 33 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní sa splnenie podmienky účasti v tomto verejnom obstarávaní preukazuje vyjadrením banky alebo pobočky zahraničnej banky.

Podľa § 33 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní sa splnenie podmienky účasti v tomto verejnom obstarávaní preukazuje predložením prehľadu o celkovom obrate.

Odôvodnenie primeranosti k podmienke účasti podľa § 33 ods. 1 písm. a):

V tejto požiadavke obstarávateľskej organizácie nie je požadovaný žiaden číselný údaj (EUR) a teda požiadavka je primeraná a jej potreba vyplynula z dôvodu overenia a preukázania finančnej spoľahlivosti uchádzača, t.j., že uchádzač je aj po finančnej stránke spoľahlivým partnerom.

Odôvodnenie primeranosti k podmienke účasti podľa § 33 ods. 1 písm. d):

Obstarávateľská organizácia požadovaním tejto podmienky účasti skúma finančné a ekonomické postavenie uchádzača. Na preukázanie finančného a ekonomického postavenia je možné vyžadovať doklady, z ktorých sa dá primerane zistiť uchádzačova alebo záujemcova situácia alebo spôsobilosť vykonávať predmetnú obchodnú činnosť. Z hľadiska dodržiavania základných princípov vo verejnom obstarávaní obstarávateľská organizácia stanovila túto podmienku účasti primerane k predmetu zákazky.

Podmienky účasti týkajúce sa ekonomického a finančného postavenia sú v plnom znení uvedené v súťažných podkladoch.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov:

Minimálna požadovaná úroveň štandardov týkajúcich sa finančného postavenia a ekonomického postavenia sú v plnom znení uvedené v súťažných podkladoch.

### III.1.3) **Technická a odborná spôsobilosť**

Zoznam a krátky opis kritérií výberu:

V súlade so zákonom o verejnom obstarávaní obstarávateľ stanovil nasledovné podmienky účasti týkajúce sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti:

Podľa § 34 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní sa splnenie podmienky účasti v tomto verejnom obstarávaní preukazuje predložením zoznamu dodávok tovaru.

Podľa § 34 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní sa splnenie podmienky účasti v tomto verejnom obstarávaní preukazuje predložením opisu technického vybavenia a opatrení použitých uchádzačom na zabezpečenie kvality.

Odôvodnenie primeranosti k podmienke účasti podľa § 34 ods. 1 písm. a):

Podmienku účasti obstarávateľ určil s cieľom, aby sa do predmetnej verejnej súťaže mohli zapojiť uchádzači, ktorí majú dostatočné skúsenosti s dodaním tovaru rovnakého alebo porovnateľného tovaru, ako je predmet zákazky. Z dôvodu, aby vo verejnej súťaži nedošlo k obmedzeniu počtu uchádzačov, obstarávateľ umožnil uchádzačom uviesť v zozname dodávok tovaru aj realizované dodávky trolejbusov bez pomocného pohonu a to so zámerom umožniť riadnu hospodársku súťaž.

Odôvodnenie primeranosti k podmienke účasti podľa § 34 ods. 1 písm. d):

Obstarávateľ určil predmetnú podmienku účasti s cieľom preskúmať na základe predloženého dokladu schopnosť uchádzača zabezpečiť požadovaný stupeň kvality procesov pri realizácii predmetu zákazky, prostredníctvom ktorých uchádzač garantuje, že výsledný produkt tovar (vozidlo) bude spĺňať kvalitatívne požiadavky na základe všeobecne akceptovaných štandardov.

Podmienky účasti týkajúce sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti sú v plnom znení uvedené v súťažných podkladoch.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov:

Minimálna požadovaná úroveň štandardov týkajúcich sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti sú v plnom znení uvedené v súťažných podkladoch.

### III.1.4) **Objektívne pravidlá a kritériá účasti**

Zoznam a stručný opis pravidiel a kritérií:

Obstarávateľ vyhodnotí podmienky účasti v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní. Následne obstarávateľ vyhodnotí v ponukách splnenie podmienok / požiadaviek stanovených na predmet zákazky a na základe stanovených kritérií vypočíta bodové hodnotenie a určí poradie uchádzačov. Tieto údaje budú slúžiť ako vstupné hodnoty do systému elektronickej aukcie, na základe ktorej bude určený úspešný uchádzač a celkové poradie uchádzačov. Obstarávateľ bude vyhodnocovať ponuky uchádzačov na základe najlepšieho pomeru ceny a kvality. V tejto súvislosti obstarávateľ určil 2 kritériá na vyhodnotenie ponúk a k nim max. počet bodov, ktorý možno získať za príslušné kritérium. Kritérium č. 1 (cena spolu = max. 90 bodov); Kritérium č. 2 (technické vyhotovenie vozidla = max. 10 bodov). Maximálny počet bodov, ktorý môže získať uchádzač za všetky kritériá

spolu je 100 bodov. Informácie týkajúce sa kritérií a pravidiel priradenia bodov za jednotlivé kritériá sú uvedené v súťažných podkladoch.

### III.1.5) **Informácie o vyhradených zákazkách**

#### III.1.6) **Požadované zábezpeky a záruky:**

Zábezpeka ponuky sa vyžaduje a je stanovená vo výške 50 000,00 EUR. Spôsob zloženia zábezpeky a podmienky sú uvedené v súťažných podkladoch.

#### III.1.7) **Hlavné podmienky financovania a spôsoby platieb a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa tieto podmienky a spôsoby riadia:**

Predmet zákazky môže byť spolufinancovaný:

— z finančných prostriedkov pridelených obstarávateľskej organizácii zo štrukturálnych fondov EÚ

prostredníctvom Operačného programu Integrovaná infraštruktúra 2014 - 2020 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a

— z vlastných finančných zdrojov obstarávateľskej organizácie.

Platba za predmet zákazky bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku na základe daňového dokladu vystaveného predávajúcim, splatnosť ktorého je 60 dní odo dňa doručenia a prevzatia tohto dokladu kupujúcim. Bližšie informácie sú uvedené aj v návrhu Kúpnej zmluvy v týchto súťažných podkladoch.

#### III.1.8) **Právna forma, ktorú má vytvoriť skupina hospodárskych subjektov, ktorej sa zadá zákazka:**

Obstarávateľská organizácia nevyžaduje od skupiny dodávateľov, aby vytvorila právnu formu na účely účasti vo verejnom obstarávaní. Ak však ponuka skupiny dodávateľov bude vyhodnotená ako úspešná a bude prijatá, obstarávateľská organizácia vyžaduje od skupiny dodávateľov vytvorenie určitej právnej formy, ktorá je potrebná z dôvodu riadneho plnenia zmluvy. Skupina dodávateľov vytvorí túto právnu formu podľa príslušných ustanovení platného Občianskeho zákonníka, resp. Obchodného zákonníka a úradne overený listinný dôkaz o vytvorení právnej formy predloží obstarávateľskej organizácii najneskôr v čase podpisu kúpnej zmluvy. Ďalšie informácie týkajúce sa skupiny dodávateľov sú uvedené v súťažných podkladoch.

### III.2) **Podmienky týkajúce sa zákazky**

#### III.2.2) **Podmienky vykonania zákazky:**

Najneskorší možný termín dodania minimálne prvého (aj zatiaľ nehomologizovaného sólo trolejbusu s pomocným pohonom v Slovenskej republike): do 12 mesiacov od nadobudnutia účinnosti Kúpnej zmluvy.

Najneskorší možný termín dodania všetkých sólo trolejbusov s pomocným pohonom: do 17 mesiacov od nadobudnutia účinnosti Kúpnej zmluvy (vrátane uvedenia trolejbusov do prevádzky podľa platnej legislatívy Slovenskej republiky).

Obchodné zmluvné podmienky vykonania zákazky sú špecifikované v návrhu kúpnej zmluvy, ktorá je súčasťou súťažných podkladov.

Informácie týkajúce sa spracovania osobných údajov dotknutých osôb (podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady EÚ 2016/679 a podľa národnej legislatívy Slovenskej republiky zákona č. 18/2018 Z. z.) sú uvedené v súťažných podkladoch.

Ostatné podmienky vykonania zákazky sú podrobne špecifikované v súťažných podkladoch.

#### III.2.3) **Informácie o pracovníkoch zodpovedných za vykonanie zákazky**

## **Oddiel IV: Postup**

### IV.1) **Opis**

#### IV.1.1) **Druh postupu**

Verejná súťaž

#### IV.1.3) **Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme**

**IV.1.4) Informácie o znížení počtu riešení alebo ponúk počas rokovania alebo dialógu****IV.1.6) Informácie o elektronickej aukcii**

Použije sa elektronická aukcia

Dodatočné informácie o elektronickej aukcii:

Elektronická aukcia sa uplatňuje a bližšie informácie sú uvedené v súťažných podkladoch.

**IV.1.8) Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: nie

**IV.2) Administratívne informácie****IV.2.1) Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tohto obstarávacieho konania****IV.2.2) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

Dátum: 08/10/2018

Miestny čas: 11:00

**IV.2.3) Predpokladaný dátum odoslania výziev na súťaž alebo na účasť vybraným uchádzačom****IV.2.4) Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť:**

Čeština, Slovenčina

**IV.2.6) Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

Ponuka musí platiť do: 31/12/2018

**IV.2.7) Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum: 09/10/2018

Miestny čas: 10:00

Miesto:

Dopravný podnik mesta Žiliny s.r.o., Kvačalova 2, 011 40 Žilina, 2. poschodie, zasadacia miestnosť č. 202, SLOVENSKO

Informácie o oprávnených osobách a otváraní ponúk:

Otváranie častí ponúk označených ako "Ostatné" je neverejné. Otváranie častí ponúk označených ako "Kritériá" je neverejné, nakoľko bude nasledovať elektronická aukcia. Informácie týkajúce sa elektronickej aukcie sú uvedené v súťažných podkladoch. Termín konania elektronickej aukcie bude uchádzačom, ktorí neboli vylúčení, oznámený v lehote podľa zákona o verejnom obstarávaní.

**Oddiel VI: Doplnkové informácie****VI.1) Informácie o opakovaní obstarávania**

Toto obstarávanie sa bude opakovať: nie

**VI.2) Informácie o elektronickej riadení práce**

Použijú sa elektronické platby

**VI.3) Doplnujúce informácie:**

V súlade s ustanovením § 187 ods. 8 ZVO (zákon o verejnom obstarávaní) sa komunikácia a výmena informácií v predmetnom verejnom obstarávaní bude uskutočňovať výhradne písomne (iba listinnou formou).

Komunikácia v predmetnom verejnom obstarávaní sa vyžaduje v štátnom jazyku, t. j. v slovenskom jazyku. Výnimka platí pre český jazyk, ktorý je rovnako akceptovaný.

Doručovanie listinných písomností sa bude uskutočňovať poštou prostredníctvom poštovej prepravy s využitím služby Doporučená zásielka + 1. trieda alebo prostredníctvom ekvivalentnej služby iného doručovateľa.

Pracovný čas podateľne obstarávateľskej organizácie pre účely tohto verejného obstarávania je v pracovných dňoch (pondelok až piatok) v čase od 8.00 hod. do 14.00 hod., kedy je možné zo strany záujemcov/uchádzačov doručovať písomnosti osobne do podateľne obstarávateľskej organizácie.

Písomnosti od záujemcov / uchádzačov v rámci písomnej komunikácie (v listinnej forme) vyhotovené v cudzom jazyku (okrem slovenského a českého) musia byť predložené v tomto cudzom jazyku a súčasne musia byť úradne preložené do štátneho jazyka (slovenského jazyka). Akceptovaný bude tiež úradný preklad písomností z cudzieho jazyka do českého jazyka. V prípade zistenia rozdielov v obsahu predložených dokladov a dokumentov je rozhodujúci úradný preklad do štátneho jazyka (slovenského jazyka), prípadne úradný preklad do českého jazyka.

Obstarávateľská organizácia uplatní podmienku podľa ustanovenia § 40 ods. 6 písm. g) ZVO. Primeranosť odôvodnenia podmienky: Obstarávateľská organizácia odôvodňuje aplikáciu tejto podmienky priamo zákonným ustanovením § 40 ods. 6 písm. g) ZVO. Splnenie podmienok účasti môže uchádzač v ponuke preukázať vyplneným formulárom Jednotný európsky dokument (JED), ktorým predbežne nahradí požadované doklady. Uchádzač môže v časti IV. JED uviesť tzv. globálny údaj pre všetky podmienky účasti bez toho, aby musel vyplniť iné oddiely časti IV. Postačuje, keď hospodársky subjekt uvedie, že spĺňa nasledovné: - "Spĺňa požadované podmienky účasti" a označí "Áno". Problematika použitia formulára JED je podrobne uvedená v súťažných podkladoch.

Obstarávateľská organizácia bezodkladne poskytne vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti v lehote a spôsobom podľa ustanovení § 48 ZVO a informácií v súťažných podkladoch.

V súlade s ustanovením § 56 ods. 12 ZVO lehota podľa odsekov 8, 10 a 11 môže byť dlhšia ako 10 pracovných dní.

Obstarávateľská organizácia poskytuje v súlade s § 43 ZVO bezodplatne neobmedzený, úplný a priamy prístup k súťažným podkladom a ostatnej zverejňovanej dokumentácii z predmetného verejného obstarávania (okrem dokumentov podľa § 64 ods. 2 ZVO) a to zverejnením týchto dokumentov vo svojom profile, ktorého URL adresa je zverejnená v záhlaví tohto oznámenia. Na základe uvedeného obstarávateľská organizácia nebude súťažné podklady vrátane príloh k súťažným podkladom poskytovať hospodárskym subjektom vyhotovené v listinnej forme poštovou prepravou. V prípade, ak hospodársky subjekt má záujem o tieto súťažné podklady vrátane príloh k súťažným podkladom v elektronickej forme v editovateľnom formáte vyhotovenia, odošle obstarávateľskej organizácii v listinnej forme písomnú žiadosť o zaslanie súťažných podkladov s prílohami vyhotovených v elektronickej forme v editovateľnom formáte.

Obstarávateľská organizácia požadovanú dokumentáciu v elektronickej forme uloženú na CD nosiči odošle službou poštovej prepravy doporučené s doručenkou + 1. trieda najbližší pracovný deň po doručení písomnej žiadosti hospodárskeho subjektu o ich poskytnutie; pričom o týchto hospodárskych subjektoch obstarávateľská organizácia vedie evidenciu. Editovateľný formát súťažných podkladov na dátovom nosiči odošle poštovou prepravou obstarávateľská organizácia hospodárskemu subjektu aj v prípade, ak tento písomne listom požiada o zaslanie súťažných podkladov bez uvedenia požadovaného formátu vyhotovenia.

#### VI.4) **Postupy preskúmania**

##### VI.4.1) **Orgán zodpovedný za preskúmanie**

Úrad pre verejné obstarávanie

Ružová dolina 10, P.O.Box

Bratislava

820 05

Slovensko

Telefón: +421 250264176

Fax: +421 250264219

Internetová adresa: <http://www.uvo.gov.sk>

##### VI.4.2) **Orgán zodpovedný za mediáciu**

VI.4.3) **Postup preskúmania**

VI.4.4) **Útvár, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania**

Úrad pre verejné obstarávanie

Ružová dolina 10, P.O.Box

Bratislava

820 05

Slovensko

Telefón: +421 250264176

Fax: +421 250264219

Internetová adresa: <http://www.uvo.gov.sk>

VI.5) **Dátum odoslania tohto oznámenia:**

31/08/2018